

Рабочая группа по Договору о патентной кооперации (РСТ)

Семнадцатая сессия
Женева, 19–21 февраля 2024 года

МЕРЫ ПРАВОВОГО ХАРАКТЕРА ДЛЯ ПОДДЕРЖКИ ЭЛЕКТРОННОЙ ОБРАБОТКИ ДОКУМЕНТОВ

Документ подготовлен Международным бюро

РЕЗЮМЕ

1. Международное бюро стремится повысить прозрачность, точность и эффективность обработки за счет обеспечения большей эффективности рабочих процессов и более широкого прямого использования данных, предоставляемых заявителями и ведомствами. Однако изменения должны происходить в таком темпе, чтобы заявители и ведомства могли их принять, а для внесения некоторых изменений, вероятно, потребуется в течение длительного периода времени проводить обработку заявок по старой и новой процедурам одновременно. В настоящем документе содержится конкретное предложение, касающееся обязательного предоставления адресов электронной почты, а также рассматриваются другие области с целью определить приоритеты и получить предложения по улучшению процедур при минимальном нарушении рабочего процесса.

ЭЛЕКТРОННАЯ ОБРАБОТКА МЕЖДУНАРОДНЫХ ЗАЯВОК

2. В настоящее время в электронном формате подается более 99 процентов международных заявок. Международное бюро и большинство национальных бюро отказались от использования бумаги в рамках внутренних процессов обработки, в то время как бумажная корреспонденция по мере поступления сканируется. Передача документов между ведомствами теперь практически целиком осуществляется также в электронном виде. Тем не менее большая часть последующей обработки все еще проводится в рамках рабочих процессов, в основе которых лежит бумажный

документооборот, и некоторые ведомства по-прежнему отправляют все или большинство сообщений заявителям на бумажных носителях.

3. В настоящее время, несмотря на то что некоторые правила были приняты специально для регулирования таких вопросов, как использование электронных библиотек для приоритетных документов и задержки, вызванные недоступностью электронных систем, главной правовой основой для большей части электронной обработки являются правило PCT 89*bis* и часть 7 и приложение F к Административной инструкции PCT.

4. В идеальном случае большая часть законодательной базы будет пересмотрена с тем, чтобы способствовать внедрению новых рабочих процессов и обмену данными в непосредственно используемых форматах вместо изображений, с которых нужные данные необходимо переписывать, что требует времени и чревато ошибками, а варианты обработки бумажных документов рассматриваются в качестве исключений, а не как модели, на которой основываются и с точки зрения которой интерпретируются процессы.

5. Однако единовременный полный пересмотр правил не представляется целесообразным. Более того, обработка в рамках международной фазы — это распределенный процесс, и процедура PCT используется по-разному в зависимости от систем и возможностей, предоставляемых национальными ведомствами, и действий, на которые влияет обработка в рамках национальной фазы. В качестве Получающих ведомств выступают около 120 национальных и региональных ведомств, а также Международное бюро. Двадцать пять ведомств были назначены Международными поисковыми органами и Органами международной предварительной экспертизы, и все заявки обрабатываются Международным бюро. Совершенствование процедуры обработки должно происходить с опорой на прочную правовую основу и последовательно внедряемые технические стандарты, но при этом необходимо учитывать возможности соответствующих ведомств и заявителей.

ОБРАБОТКА В ПОЛНОТЕКСТОВОМ ФОРМАТЕ

6. Одним из приоритетных направлений является полнотекстовая обработка основной части заявки. В настоящее время в формате XML подается менее 30 процентов заявок, хотя Национальное управление интеллектуальной собственности Китая теперь конвертирует все заявки в формат XML для целей обработки, независимо от того, в каком формате они были поданы, а это означает, что свыше половины всех международных заявок поступает в Международное бюро для обработки в формате XML. Постепенно внедряются новые процедуры международной публикации, в основе которых лежит непосредственно текст в XML-формате, включая любые исправления, уточнения и поправки согласно статье 19, которые могут быть внесены до публикации. Для устранения препятствий, мешающих подаче и более эффективной обработке заявок в полнотекстовых форматах, была сформирована Целевая группа по обработке текста. Предполагается, что это приведет к замене Правила 11 новыми формальными требованиями, основанным главным образом на соображениях электронной подачи, а также к другим последующим изменениям, например в отношении формальной экспертизы согласно правилу 26 и в отношении исправления согласно правилу 91, когда требуется замена листов.

7. Дальнейшая цель — более эффективное использование формата XML в документообороте, генерируемом уже в рамках обработки ведомством, для предоставления более качественной информации и услуг. Некоторые услуги могут предоставляться неофициально, без конкретного юридического основания, однако, если это влияет на официальные записи и действия ведомств и заявителей, юридическое основание все же необходимо. Один из аспектов этого вопроса рассматривается в документе PCT/WG/17/6, посвященном языкам коммуникации.

ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ В ЭЛЕКТРОННОМ ВИДЕ

8. Идеальной можно считать ситуацию, в которой вся коммуникация осуществлялась бы или через защищенные онлайн-порталы, такие как ePCT, или посредством межмашинного взаимодействия, когда обмен документами и данными может происходить напрямую между системами ведомства и системами управления патентами, используемыми большинством заявителей. С этой целью в Административную инструкцию были внесены различные изменения, в частности недавно был добавлен раздел 709(b-*bis*), касающийся передачи документов путем предоставления их заявителю в рамках защищенной электронной системы. Однако для более полного перехода к использованию электронных средств коммуникации во всех случаях должна быть предусмотрена подходящая электронная форма связи, а также должно поощряться более широкое использование защищенных систем, таких как ePCT, и API для коммуникации с Международным бюро и национальными ведомствами.

9. В приложении I к настоящему документу представлен проект поправки к правилу 4 с требованием к заявителю или агенту о предоставлении адреса электронной почты. Эти же требования стали бы применяться к требованию на основании ссылок в правилах 53.4 и 53.5; предлагается добавить ссылку на правило 4.4. в правило 45*bis*.1(b)(i) с целью охватить просьбы о дополнительном поиске.

10. В настоящее время некоторые заявители не указывают адреса электронной почты при подаче заявки, опасаясь, что после публикации они будут видны в бланке заявления. Международное бюро уже работает над минимизацией этого риска, исключая адреса электронной почты из текстовых данных в заявлениях, публикуемых в базе данных PATENTSCOPE. Однако все предоставленные адреса электронной почты остаются видимыми при просмотре заявления и других бланков в формате изображения. В целях более полного урегулирования данного вопроса в приложении I также предлагаются поправки к правилу 94, чтобы позволить подготавливать «отредактированные» представления бланков в формате XML для исключения адресов электронной почты из публичного доступа. Заявители и национальные ведомства, выступающие в любых ролях, сохраняют доступ к полным данным через XML-версии бланков, а также через другие каналы данных и частные представления данных, доступные через такие инструменты, как ePCT.

11. Проект предлагаемого нового правила 94.4(e) сформулирован в общих чертах и допускает, что в Административной инструкции могут быть предусмотрены и другие исключения из публичного доступа к персональным данным — вероятным дальнейшим шагом может стать сокрытие адресов изобретателей в рамках международной фазы. Дальнейшие соображения касательно защиты персональных данных представлены в документе PCT/WG/17/8.

12. В приложении II приводится возможный первый вариант реализации предлагаемого правила 94.4(e). Предлагаемый раздел 116 позволяет редактировать адреса электронной почты, включенные в XML-бланки и данные. Получающим ведомствам и Международным органам потребуется время для обновления таблиц стилей и, потенциально, других аспектов своих систем с тем, чтобы перестать генерировать изображения с адресами электронной почты. Следовательно, проект раздела 116 в настоящее время написан в качестве варианта обеспечения исключения публичной доступности адреса электронной почты, а не как требование. Однако существует надежда, что все ведомства будут работать над ограничением доступа и что в будущем это положение может приобрести большую силу. Требования к раскрытию информации для Указанных и Выбранных ведомств в соответствии с правилами 94.2*bis* и 94.3 продолжают регулироваться национальным законодательством с необходимостью исполнения только существующих обязательств по статье 30(2)(a).

13. Исключение персональной информации, представленной на бумаге, или в виде электронных изображений, или в неструктурированных текстовых форматах, потребует значительных усилий в ручном режиме для создания отредактированных версий документов. Соответственно, не предлагается предоставлять какую-либо возможность запросить, чтобы адреса электронной почты, предоставленные таким образом, были исключены из публичного доступа в соответствии с правилом 94.4(е). Это, однако, не мешает заявителю просить об исключении такой информации в каждом конкретном случае согласно существующему пункту (е) правила 94.1, который предлагается перенести, в результате чего он станет пунктом (а) правила 94.4.

ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

14. Вышеупомянутые вопросы в настоящее время рассматриваются как приоритетные для целей совершенствования правил и Административной инструкции. Однако приветствуются мнения о том, следует ли уделить приоритетное внимание и каким-либо другим областям.

15. Рабочей группе предлагается представить замечания касательно:

(i) предлагаемых поправок к правилам 4, 45bis и 94, содержащихся в приложении I к настоящему документу; и

(ii) других приоритетных вопросов в отношении правовых мер по поддержке электронной обработки международных заявок.

[Приложение I следует]

ПРОЕКТ ПОПРАВК К ИНСТРУКЦИИ К РСТ¹

СОДЕРЖАНИЕ

Правило 4 Заявление (содержание).....	2
4.1 – 4.3 <i>[Без изменений]</i>	2
4.4 <i>Имена и адреса</i>	2
4.5 – 4.19 <i>[Без изменений]</i>	3
Правило 45bis Дополнительные международные поиски.....	4
45bis.1 <i>Просьба о дополнительном поиске</i>	4
45bis.2 – 45bis.9 <i>[Без изменений]</i>	4
Правило 94 Доступ к делам.....	5
94.1 <i>Доступ к делам, хранящимся в Международном бюро</i>	5
94.1bis <i>Доступ к делам, хранящимся в Получающем ведомстве</i>	7
94.1ter <i>Доступ к делам, хранящимся в Международном поисковом органе</i>	7
94.2 <i>Доступ к делам, хранящимся в Органе международной предварительной экспертизы</i>	8
94.2bis или 94.3 <i>[Без изменений]</i>	9
<u>94.4 <i>Исключения в отношении доступа к делу</i></u>	9

¹ Предлагаемые добавления и удаления выделены в тексте, соответственно, подчеркиванием и вычеркиванием.

Правило 4

Заявление (содержание)

4.1 – 4.3 *[Без изменений]*

4.4 *Имена и адреса*

(а) [Без изменений] Имена физических лиц указываются фамилией и именем, причем фамилия приводится перед именем.

(б) [Без изменений] Названия юридических лиц указываются их полным официальным наименованием.

(с) Адреса указываются таким образом, чтобы удовлетворять обычным требованиям быстрой почтовой доставки по этому адресу, и в любом случае содержат все необходимые сведения об административных единицах, включая номер дома, если таковой имеется. В тех случаях, когда национальное законодательство Указанного государства не требует сообщать номер дома, отсутствие таких сведений не влечет за собой каких-либо последствий в этом государстве. ~~Для обеспечения оперативной связи с заявителем рекомендуется сообщать номера телетайпа, телефона и факса или соответствующую информацию о других подобных средствах связи с заявителем или, когда это применимо, с агентом или общим представителем.~~ Для заявителя или, когда это применимо, агента или общего представителя указываются адрес электронной почты и номер телефона. Может быть указан номер факса или соответствующая информация о других средствах связи.

(d) [Без изменений] Для каждого заявителя, изобретателя или агента может быть назван только один адрес, за исключением того случая, что когда не назначен агент, представляющий заявителя или всех заявителей, если их несколько, тогда заявитель или, если имеется несколько заявителей, то общий представитель, может назвать в дополнение к любому другому адресу, приведенному в заявлении, также адрес, по которому должны направляться уведомления.

4.5 – 4.19 [Без изменений]

Правило 45bis

Дополнительные международные поиски

45bis.1 *Просьба о дополнительном поиске*

(a) [Без изменений]

(b) Просьба в соответствии с пунктом (a) («просьба о дополнительном поиске») пересылается в Международное бюро и должна содержать следующие сведения:

(i) имя и адрес заявителя и агента (если таковой имеется), название изобретения, дату международной подачи и номер международной заявки; [правило 4.4 применяется mutatis mutandis](#);

(ii) название Международного поискового органа, к которому обращена просьба о проведении дополнительного международного поиска («Орган, назначенный для проведения дополнительного поиска»); и

(iii) если международная заявка была подана на языке, который не допускается этим Органом, – должен ли любой перевод, представленный Получающему ведомству в соответствии с правилом 12.3 или 12.4, служить основой для дополнительного международного поиска;

(c) – (e) [Без изменений]

45bis.2 – 45bis.9 [Без изменений]

Правило 94

Доступ к делам

94.1 Доступ к делам, хранящимся в Международном бюро

(а) По просьбе заявителя или любого уполномоченного им лица Международное бюро предоставляет, при условии возмещения стоимости услуг, копии любого документа, содержащегося в его деле.

(b) Международное бюро по просьбе любого лица, но не ранее международной публикации международной заявки и с учетом статьи 38 и ~~пунктов (d)–(g)~~ [правила 94.4](#), предоставляет копии любого документа, содержащегося в его деле. Предоставление копий может быть обусловлено возмещением стоимости услуг.

(c) Международное бюро, если об этом его попросит какое-либо Выбранное ведомство, но не ранее составления заключения международной предварительной экспертизы, предоставляет от имени этого Ведомства копии заключения международной предварительной экспертизы в соответствии с пунктом (b) и от имени этого Ведомства копии любого документа, переданных ему в соответствии с правилом 71.1 (a) или (b) Органом международной предварительной экспертизы. Международное бюро незамедлительно публикует сведения о любой такой просьбе в Бюллетене.

~~(d) — Международное бюро не предоставляет доступа ни к какой содержащейся в его деле информации, от публикации которой оно воздержалось в соответствии с правилом 48.2(1), и ни к каким содержащимся в его деле документам, относящимся к просьбе, упомянутой в этом правиле.~~

~~(e) Международное бюро, по обоснованной просьбе заявителя, не предоставляет доступа ни к какой содержащейся в его деле информации и ни к каким содержащимся в его деле документам, относящимся к такой просьбе, если оно устанавливает, что:~~

~~(i) эта информация не служит явным образом цели информирования публики о международной заявке;~~

~~(ii) публичный доступ к этой информации явно нарушит личные или имущественные интересы любого лица; и~~

~~(iii) не существует преобладающих государственных интересов, требующих раскрытия этой информации.~~

~~В отношении способа, которым заявитель представляет информацию, являющуюся предметом просьбы, поданной в соответствии с настоящим пунктом, применяется *mutatis mutandis* правило 26.4.~~

~~(f) Если Международное бюро воздержалось от предоставления публичного доступа к информации в соответствии с пунктами (d) или (e) и если эта информация также содержится в деле международной заявки, хранящемся в Получающем ведомстве, Международном поисковом органе, Органе, назначенном для проведения дополнительного поиска, или Органе международной предварительной экспертизы, то Международное бюро незамедлительно уведомляет об этом ведомство и Орган.~~

~~(g) Международное бюро не предоставляет доступа ни к каким содержащимся в его деле документам, которые подготовлены исключительно для внутреннего пользования Международным бюро.~~

94.1 *bis* Доступ к делам, хранящимся в Получающем ведомстве

(a) [Без изменений] По просьбе заявителя или любого уполномоченного им лица Получающее ведомство может предоставить доступ к любому документу, содержащемуся в его деле. Предоставление копий документов может быть обусловлено возмещением стоимости услуг.

(b) [Без изменений] Получающее ведомство может по просьбе любого лица, но не ранее международной публикации международной заявки и с учетом пункта (c), предоставить доступ к любому документу, содержащемуся в его деле. Предоставление копий документов может быть обусловлено возмещением стоимости услуг.

(c) Получающее ведомство не предоставляет доступа в соответствии с пунктом (b) ни к какой информации, в отношении которой оно получило от Международного бюро уведомление о том, что Бюро воздержалось от публикации этой информации в соответствии с правилом 48.2(l) или от предоставления к ней публичного доступа в соответствии с пунктом ~~(d) или (e)~~ (b) или (e) правила ~~94.1~~94.4.

94.1 *ter* Доступ к делам, хранящимся в Международном поисковом органе

(a) [Без изменений] По просьбе заявителя или любого уполномоченного им лица Международный поисковый орган может предоставить доступ к любому документу, содержащемуся в его деле. Предоставление копий документов может быть обусловлено возмещением стоимости услуг.

(b) [Без изменений] Международный поисковый орган может по просьбе любого лица, но не ранее международной публикации международной заявки и с учетом пункта (c), предоставить доступ к любому документу, содержащемуся в его деле.

Предоставление копий документов может быть обусловлено возмещением стоимости услуг.

(с) Международный поисковый орган не предоставляет доступа в соответствии с пунктом (b) ни к какой информации, в отношении которой он получил от Международного бюро уведомление о том, что Бюро воздержалось от публикации этой информации в соответствии с правилом 48.2(l) или от предоставления к ней публичного доступа в соответствии с пунктом ~~(d) или (e)~~(b) или (e) правила ~~94.1~~94.4.

(d) [Без изменений] В отношении Органа, назначенного для проведения дополнительного поиска, применяются *mutatis mutandis* пункты (a) – (с).

94.2 *Доступ к делам, хранящимся в Органе международной предварительной экспертизы*

(a) [Без изменений] По просьбе заявителя или любого уполномоченного им лица Орган международной предварительной экспертизы предоставляет доступ к любому документу, содержащемуся в его деле. Предоставление копий документов может быть обусловлено возмещением стоимости услуг.

(b) [Без изменений] По просьбе любого Выбранного ведомства, но не ранее чем было подготовлено заключение международной предварительной экспертизы и с учетом пункта (с), Орган международной предварительной экспертизы предоставляет доступ к любому документу, содержащемуся в его деле. Предоставление копий документов может быть обусловлено возмещением стоимости услуг.

(с) Орган международной предварительной экспертизы не предоставляет доступа в соответствии с пунктом (b) ни к какой информации, в отношении которой он получил от Международного бюро уведомление о том, что Бюро воздержалось от публикации этой

информации в соответствии с правилом 48.2(l) или от предоставления к ней публичного доступа в соответствии с пунктом ~~(d) или (e)~~(b) или (e) правила ~~94.1~~94.4.

94.2bis или 94.3 *[Без изменений]*

94.4 Исключения в отношении доступа к делу

(a) [Перенесено из правила 94.1(d)] Международное бюро не предоставляет доступа ни к какой содержащейся в его деле информации, от публикации которой оно воздержалось в соответствии с правилом 48.2(l), и ни к каким содержащимся в его деле документам, относящимся к просьбе, упомянутой в этом правиле.

(b) [Перенесено из правила 94.1(e)] Международное бюро, по обоснованной просьбе заявителя, не предоставляет доступа ни к какой содержащейся в его деле информации и ни к каким содержащимся в его деле документам, относящимся к такой просьбе, если оно устанавливает, что:

(i) эта информация не служит явным образом цели информирования публики о международной заявке;

(ii) публичный доступ к этой информации явно нарушит личные или имущественные интересы любого лица; и

(iii) не существует преобладающих государственных интересов, требующих раскрытия этой информации.

В отношении способа, которым заявитель представляет информацию, являющуюся предметом просьбы, поданной в соответствии с настоящим пунктом, применяется *mutatis mutandis* правило 26.4.

(c) [Перенесено из правила 94.1(f) с соответствующим изменением ссылок на пункты] Если Международное бюро воздержалось от предоставления публичного доступа к информации в соответствии с пунктами (a) или (b) и если эта информация также содержится в деле международной заявки, хранящемся в Получающем ведомстве, Международном поисковом органе, Органе, назначенном для проведения дополнительного поиска, или Органе международной предварительной экспертизы, то Международное бюро незамедлительно уведомляет об этом ведомство и Орган.

(d) [Перенесено из правила 94.1(g)] Международное бюро не предоставляет доступа ни к каким содержащимся в его деле документам, которые подготовлены исключительно для внутреннего пользования Международным бюро.

(e) Административной инструкцией может допускаться исключение из публичного доступа персональных данных, связанных с международной заявкой, за исключением:

(i) имени заявителя, изобретателя и любых агентов;

(ii) по крайней мере одного адреса, позволяющего связаться с заявителем или агентом; и

(iii) гражданства и местожительства заявителя.

[Приложение II следует]

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ПРОЕКТ ИЗМЕНЕНИЙ В АДМИНИСТРАТИВНУЮ ИНСТРУКЦИЮ К РСТ

Разделы 116
Защита персональных данных

В тех случаях, когда Международное бюро, Получающее ведомство, Международный поисковый орган, любой Орган, назначенный для проведения дополнительного поиска, или Орган международной предварительной экспертизы получает или подготавливает бланки или данные в формате XML, это ведомство, Бюро или Орган или Международное бюро может представить данный бланк или данные в таком виде, который исключает какие-либо адреса электронной почты, и воздержаться от размещения этого XML-файла в публичном доступе.

[Конец приложения II и документа]